



FOCUS ON THE

A PROJECT BY YKK



SPOT: Not too much people know I do murals. It's a different adrenalin rush. (sic.) No muchas gentes saben que pinto murales. Es un levantamiento distinto.

SKUF: As people of color and oppressed people, real graf writers have to do many things that are considered criminal just to survive. Como pueblo de color y pueblo oprimido, los verdaderos graffiteros tienen que hacer muchas cosas solo para sobrevivir. Graffiti is an addiction, just like any other addiction. I have a lot of other addictions on top of this one. El Graffiti es una adicción como cualquier otra. Al estar en contacto con el deporte, siempre escribiré graffiti. Graf is a contact sport, just like football is a contact sport and kick boxing is a contact sport. You have to fight. Graf es un juego de cantazo, como el football es un juego de cantazo. Hay que fajarte. I stopped writing over others writers' tags once I realized that that was just making them seem famous. People would think if Skuf writes over me, then I must be somebody. Me di cuenta que cuando escribía encima de las otras firmas los creaba mas importante. La gente se creía que si Skuf me tapaba el nombre, era porque estaban arriba. I pity people who actually want to look at ugliness. A wall without graffiti on it is ugly. Le tengo lastima a las personas que le gustan las paredes vacías. Una pared que no tenga graffiti es fea. I've gone ALL CITY three times. Each time, you can't know the feeling of what it is to attain ALL CITY the next time. METI MANO tres veces. Cada vez, no puedes saber como te vas a sentir la próxima vez que llegas a METER MANO.



WORK OF SKUF, KEZ 5, NOXER, LES, NAISHA, SPOT, STAK AND ENFOQUE EN LA OBRA DE GOE7

FOR ATLANTICA



UN PROYECTO POR YKK PARA ATLANTICA

UN PROYECTO POR YKK PARA ATLANTICA

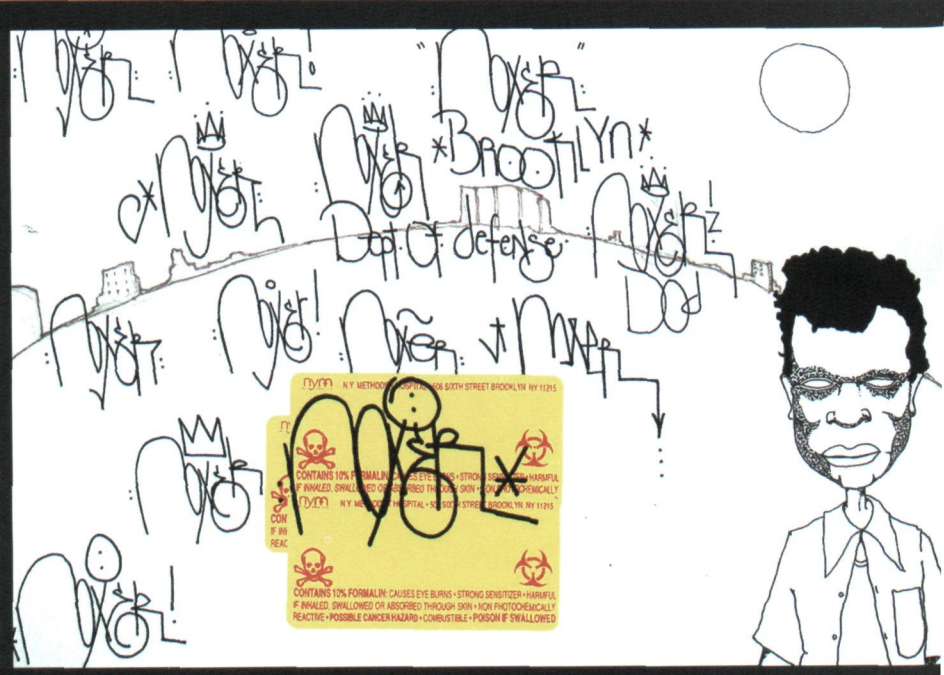




THE WORK OF SKUF, KEZ 5, NOXER



NOXER



NOXER

## NAISHA:

I was raised in one of the worst neighborhoods that you can possibly be raised in. All my friends were coming from the same place. I was raised in one of the worst neighborhoods that you can possibly be raised in. All my friends were coming from the same place. I was raised in one of the worst neighborhoods that you can possibly be raised in. All my friends were coming from the same place.

## NOXER

I've been heavily influenced by the streets -- the streets of Brooklyn, the streets of New York City. I been All City since '93, writing since '89. Sometimes, people see my writing, they be like 'Yo, yo, Skuf write like that! We all influence each other. It's like, 'Each One, Teach One,' you know what I'm sayin'? Traigo puro saoco a YKK. De un punto de vista revolucionario. El barrio me ha influido profundamente -- los barrios de Brooklyn, los barrios de la Ciudad de Nueva York. METI MANO desde el '93, escribiendo desde el '89, a veces, la gente, cuando ven mi firma, dicen, como que: 'Mira este! Escribe igualito que Skuf!'. Todos nos inspiramos. Es como: 'Cada Uno, Enseña Uno.' Tu sabes? If they make graf legal, I'll stop. Graf is rebelling against a society, a system. That right there is the adrenalin rush. It's about gettin' up. Finding your own spot. Being true to the game. Si legalizan el graf, no sigo, porque le quitan la esencia. Graf es rebelión en contra de una sociedad, un sistema social. Ahí mismo está el propósito general. Se trata de sobresaltar. Encontrando tu propio sitio. Ser fiel a la jugada.

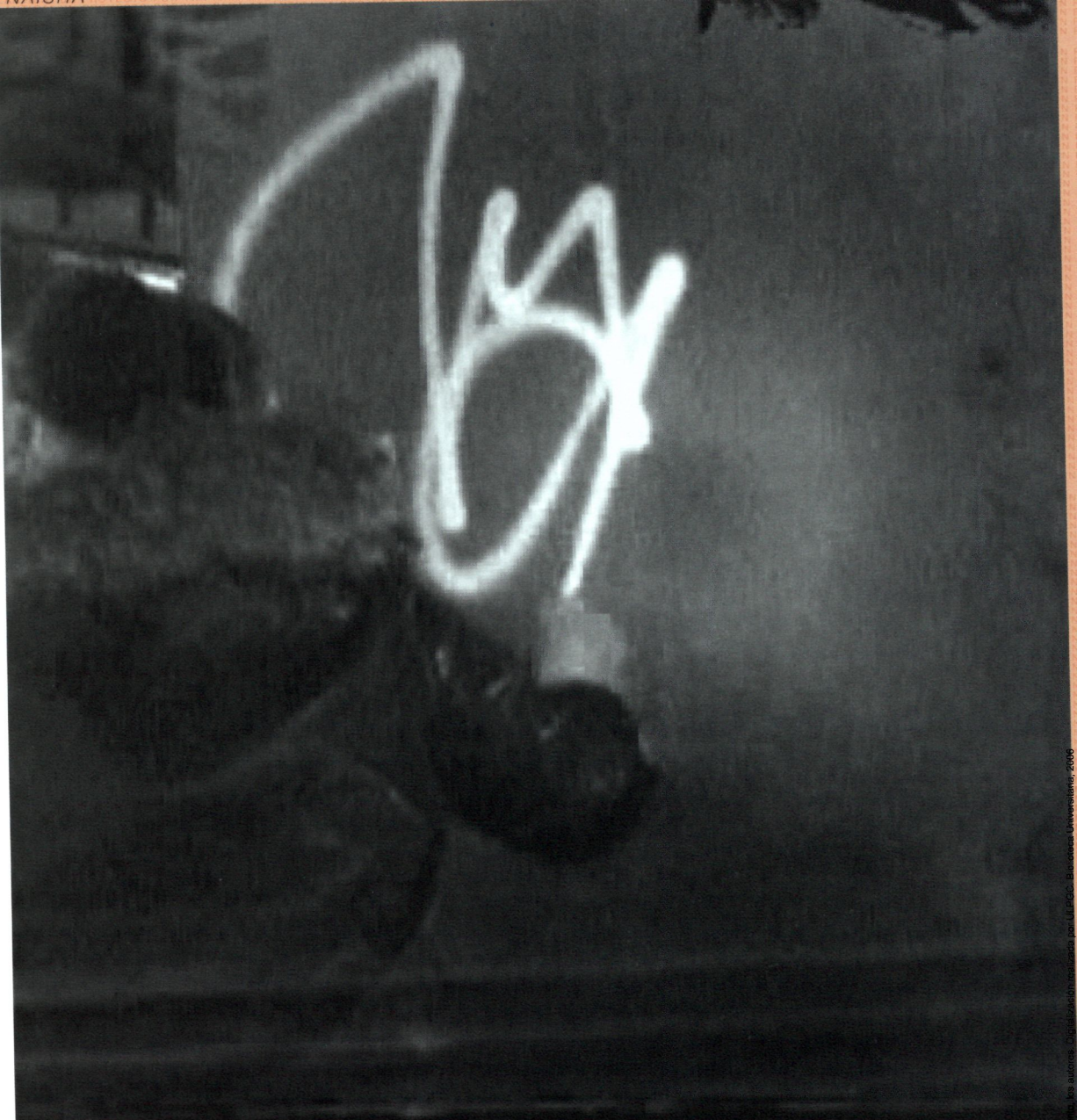
## STAK

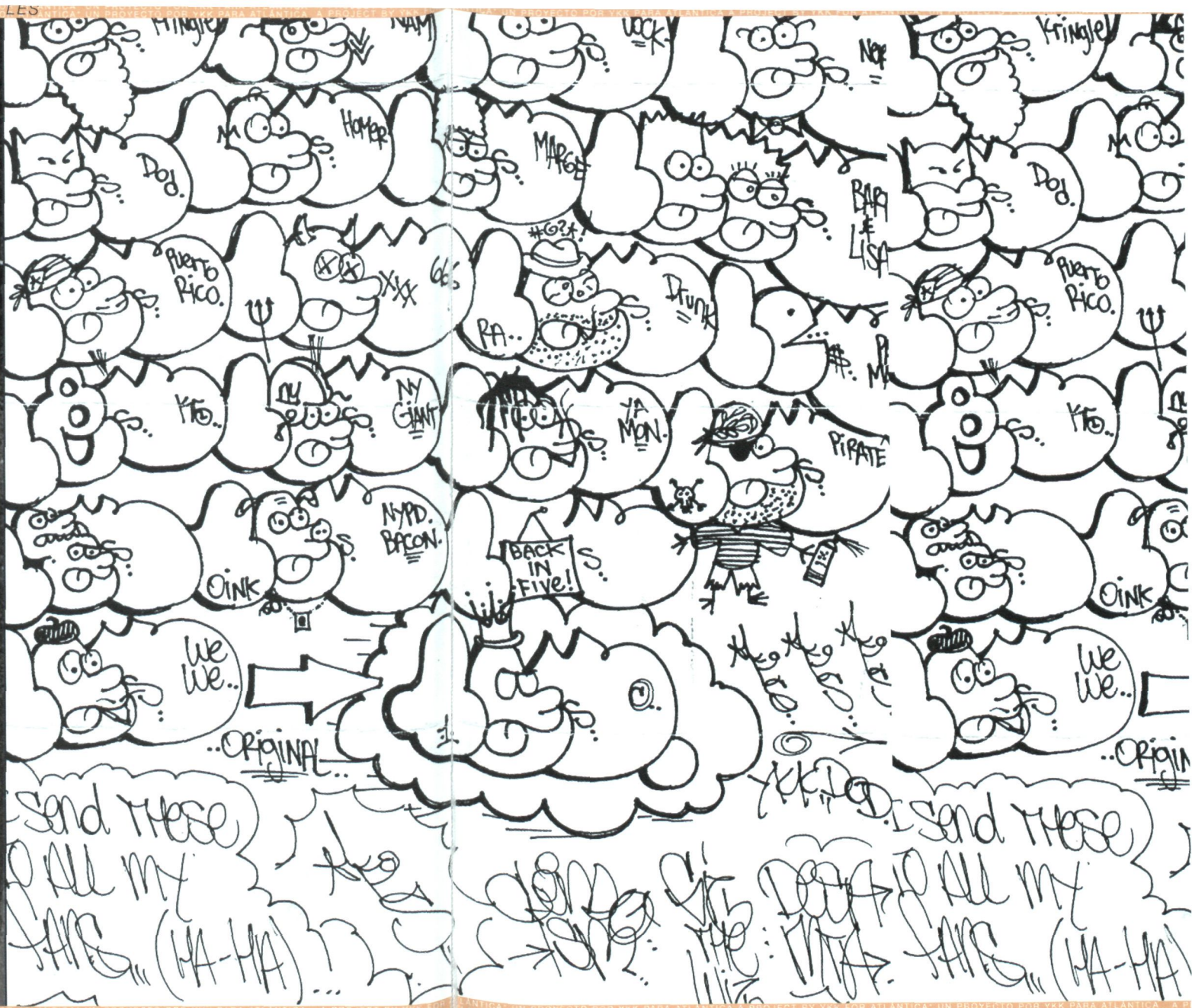


## GOE7



# LES, NAISHA, SPOT, STAK AND GOE7





KEZ 5: I want you to quote this, even if I had a tag on every gate and every rooftop in New York. I still wouldn't be satisfied. For me, Graffiti is a game that never ends. Quiero que me escribas esto: aunque tenga mi nombre sobre todos los edificios y las soteas de Nueva York, no me tranquilizo. Para mí el graffiti es un juego sin final. Like if you and I are having a fight and your boys are there and you're losing, your boys are gonna jump in and kick my head in. So, I'm gonna bring it to you and your boys. Si tu y yo nos estamos cayendo a paliza y los panas tuyos están hay y estas perdiendo, los panas tuyos van a caerme encima y romperme la cabeza. Por eso te traigo a ti y a tus panifas. Everybody wants a crew like YKK. Todo el mundo quiere un equipo como los YKK.



KEZ5

KEZ5 AND LES

KEZ5

LES

In conversations with en conversaciones con Nicholas Boston and NATO, Photographs by fotografías por Nato. Courtesy Cortesia Martinez Gallery. Preview stills from fotograma prestreño del the State Your Name video by BIG 'O'. Courtesy Martinez Gallery. Translation traducción: CAN 161. Graphic Design: Grafica; melanie van haeren

© Del documento, los autores. Digitalizado por el ICAIC. Biblioteca Ulgem/Elmer, 2006